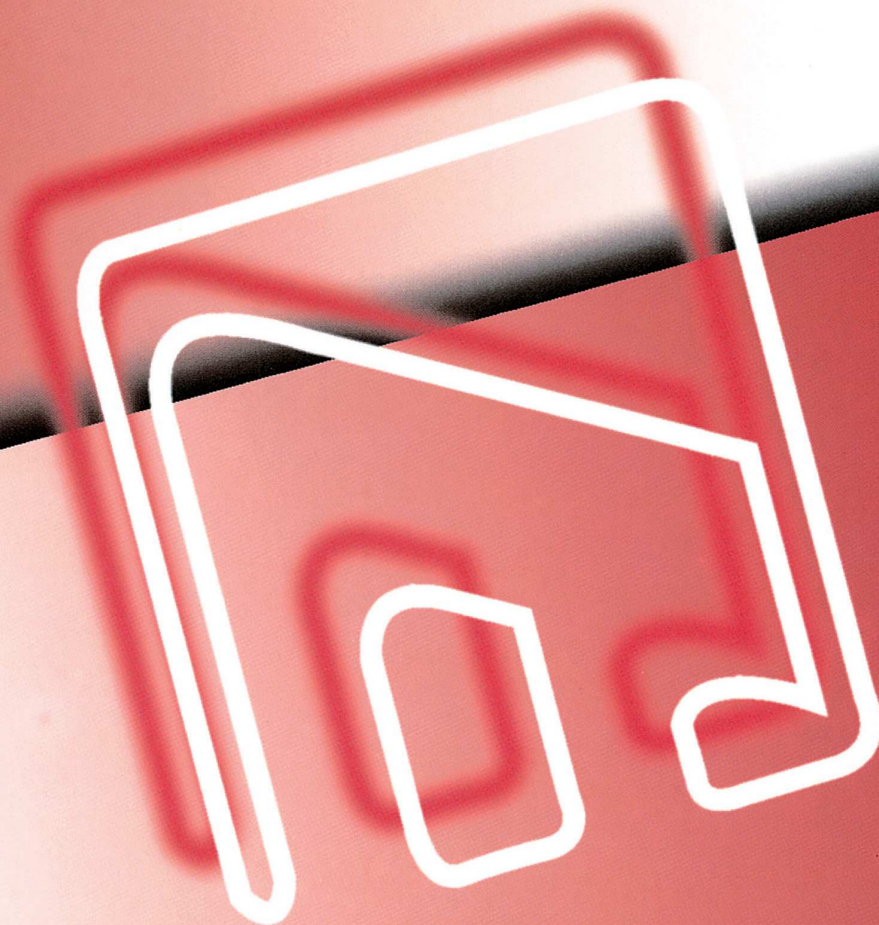




I Il **SISTEMA DI RISCALDAMENTO INDIRETTO** avviene tramite **tubi Mannesmann** (ø 35) di grosso spessore (A) piegati ad "L" per consentire la regolazione di ogni singolo tubo, garantendo così l'uniforme distribuzione del calore ed un perfetto bilanciamento termico delle camere.

Per dare la massima garanzia di sicurezza, i tubi sono sigillati con un procedimento esclusivo di forgiatura (B) che trova impiego nell'industria aerospaziale.

La **FORNACELLA** (camera di combustione) ed il **GIRO FUMI** sono completamente prefabbricati con tre diversi materiali speciali refrattari ed isolanti:

1°) **materiale refrattario** resistente a 1400° C ad alta densità per accumulare calore (C).

2°) **materiale isolante** di media densità per trattenere all'interno il calore, posto sia sui laterali, che sul giro fumi (D).

3°) **materiale altamente isolante** di bassa densità colato in casseri metallici posti frontalmente (E).

La fornacella è rivestita inoltre con **pannelli coibentati** con lana minerale pressata per evitare dispersioni di calore (F).

I vantaggi che ne derivano perciò, sono molteplici:

- notevole risparmio di combustibile;
- nessuna fornitura di materiale da parte del cliente, all'atto del montaggio;
- eventuale recupero del materiale in caso di rimontaggio del forno.

GB The **INDIRECT HEATING SYSTEM** consists of very thick, L-shaped **Mannesmann pipes** (A) with a 35mm dia. Their shape makes it possible to control every single pipe and therefore to guarantee an even distribution of the heat and a perfect thermal balance of the chambers. In order to guarantee the highest reliability as regards safe operation, the pipes are sealed by means of an exclusive forging (B) procedure used in aerospace.

The small **FURNACE** (combustion chamber) and the **FUME COILS** are completely prefabricated with three different special refractory and insulating materials:

1°) **refractory material resisting** up to 1400°C and having high density in order to accumulate heat (C)

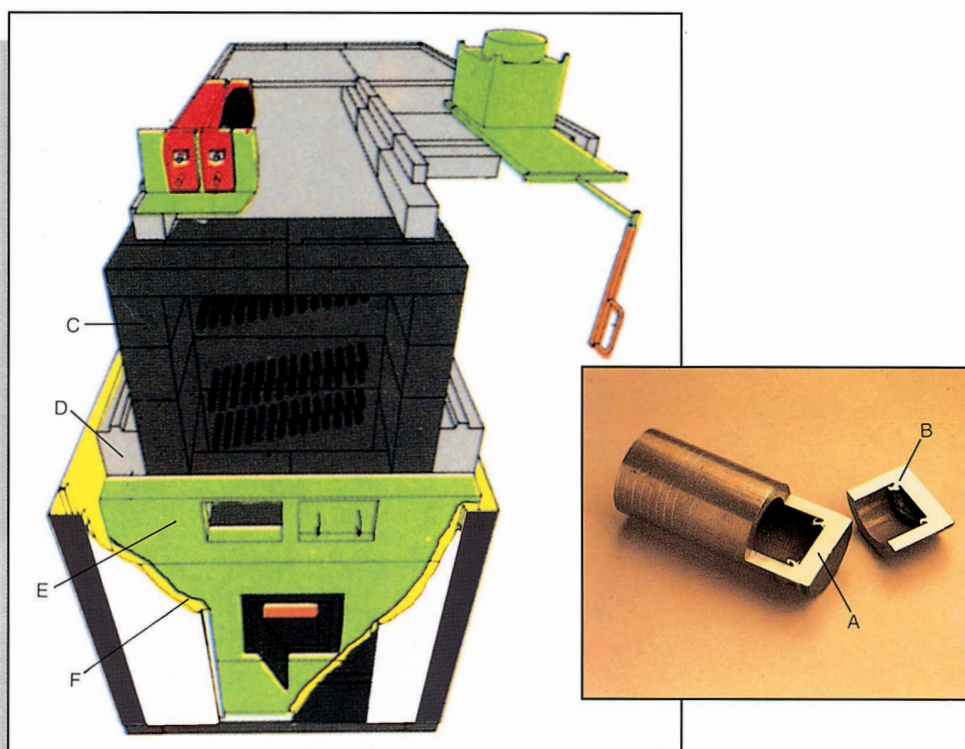
2°) **middle-density insulating material** set both on the sides and the fume coils (D) and used to keep the heat inside

3°) **low-density high insulating material** cast into metal formworks set on the front (E)

In addition, the small furnace is coated with insulating **pressed mineral wool**, in order to prevent loss of heat (F)

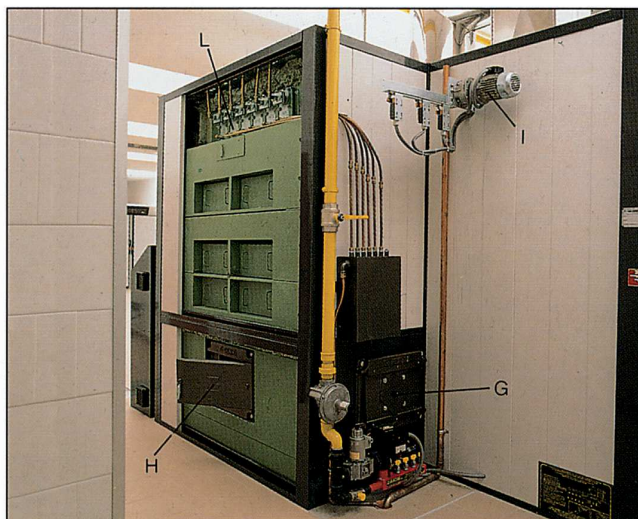
Of course, there are a number of advantages resulting from this:

- remarkable fuel saving;
- no need for the customer to supply any material during the installation;
- in case of re-installation of the oven this material can be used again.



La **FORNACELLA VERTICALE** abbinata al **GIRO FUMI** consente di sfruttare al massimo il potere calorifico del combustibile ed è fornita di **due bocche focolare**, una per combustibili liquidi e gassosi (G), l'altra (frontale, con cenerario) per combustibili solidi (H). Possibilità di installare la **serranda fumi automatica** (I). Le **VAPORIERE**, indipendenti (L), riscaldate dal recupero dei gas combusti, danno vapore istantaneo ed esuberante. Sono inoltre facilmente accessibili ed ispezionabili per le manutenzioni d'uso. (Possibilità di vaporiere supplementari per uso di vapore continuo).

The **VERTICAL FURNACE** linked to the **FUME COILS** makes it possible to exploit the fuel heat power at its best and is fitted out with **two stokeholes**: one for liquid fuel and gas (G), and the other one (on the front and supplied with an ashpan) for solid fuel (H). The **automatic flue gas lock** can be installed on demand (I). The independent **STEAM GENERATORS** (L), made of special steel, are heated by the flue gases and instantly produce plenty of steam. Moreover, they can be easily reached and inspected for maintenance purposes. (Supplementary steam generators for continuous usage of steam are available).



PORTINE del forno in acciaio inox tamburate. Particolari **banderuole in teflon** (M) hanno la funzione di evitare la fuoriuscita del calore e del vapore durante le operazioni di informamento e sfornamento. Le **guarnizioni** (N) sono in materiale speciale. Le **CAPPE DI ASPIRAZIONE** (O) hanno due velocità.

The small **DOORS** are made of plywood and stainless steel. **Special teflon vanes** (M) prevent heat and steam from being discharged during loading and unloading. **Gaskets** (N) are made of a special material. A double-speed **SUCTION HOOD** (O) is provided.



L'**IMPIANTO ELETTRICO** (P) impiega componenti di alta qualità e lavora alla tensione di 24 Volts. Vengono adottati due **termoregolatori**, uno per il normale funzionamento, l'altro per sicurezza ed emergenza. Una **pulsantiera** pensile agevola le operazioni di comando (Q).

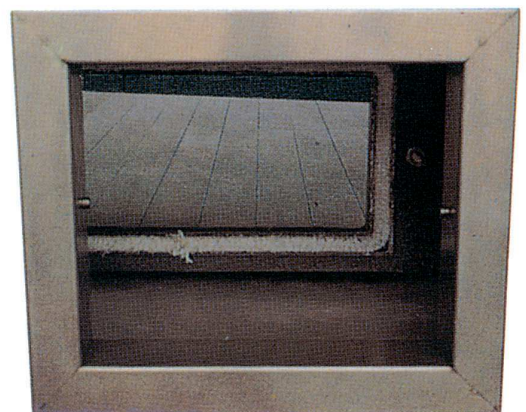
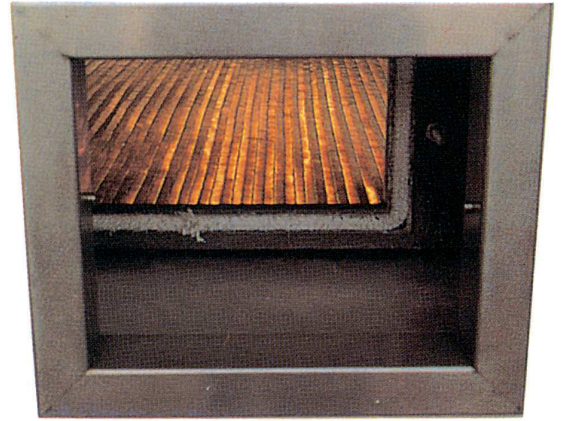
The **ELECTRIC SYSTEM** (P) features high quality components and operates at a voltage of 24 Volts. Two **thermoregulators** - one for normal operation, the other for safety purposes - are used. A **pendant push-button strip** makes it easier to carry out the control operations (Q).



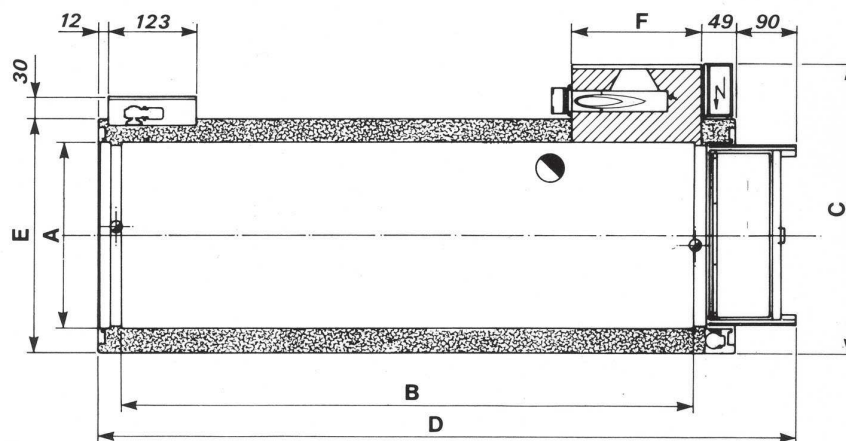




TAGLIAVINI
Pasta Line



DATI TECNICI TECHNICAL DATA



MODELLO MODEL	N. CAMERE N. CHAMBERS	SUP. UTILE USEFUL SURFACE m ²	DIMENSIONI INTERNE INTERNAL DIMENSIONS		DIMENSIONI ESTERNE EXTERNAL DIMENSIONS				ALTEZZA HEIGHT
			A	B	C	D	E	F	
A T 182-6 A T 182-8 A T 182-10 A T 182-12	2	13,39 17,86 22,32 26,78	180	372 496 620 744	342	598 722 846 970	264	155	230
A T 242-6 A T 242-8 A T 242-10 A T 242-12	2	17,86 23,81 29,76 35,71	240	372 496 620 744	402	598 722 846 970	324	180	

Le illustrazioni e descrizioni di questo opuscolo si intendono fornite a titolo indicativo. Le misure sono espresse in cm.
Illustrations and descriptions of this pamphlet are only given just as general information. The above measurements are in cm.



Infornamento a telai con due operatori
Setter loading with two operators.



Infornamento a telai con un solo operatore
Setter loading with only one operator.



Passaggio manuale del pane dalla tavola all'infornamento automatico.
Manual displacement of the bread from the table to automatic loading.

Manual displacement of the bread from the table to automatic loading.



Infornamento da carrello carenato
Setter loading from a faired carriage.



Infornamento con teglie
Baking-pan loading.



Infornamento automatico nella camera inferiore
Automatic loading in the lower chamber.



Infornamento automatico nella camera superiore
Automatic loading in the upper chamber.



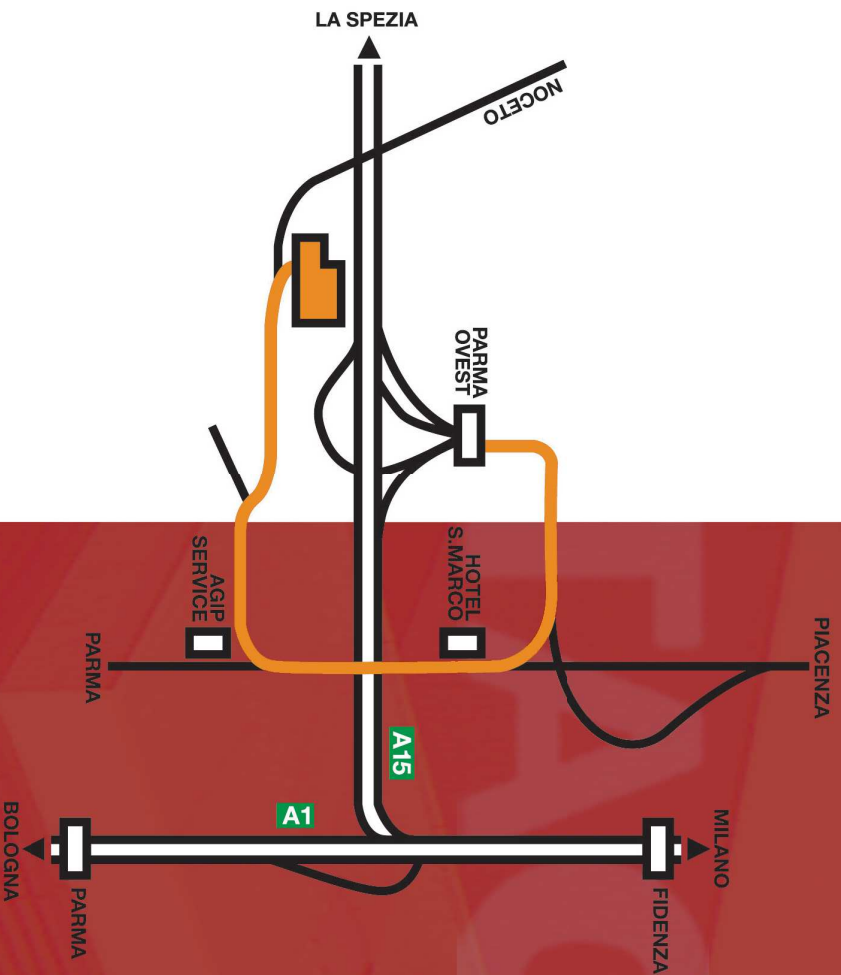
Sfornamento pane su teglie
Unloading of bread on baking-pans.



Sfornamento pane nei carrelloni
Unloading of bread large carriages.



rev. 1-02-2010



TAGLIAVINI
S.p.A.

FORNITORI IMPIANTI E ARREDAMENTI PER PANIFICI E PASTICCERIE

TAGLIAVINI S.p.A.
Via Pontetaro, 27/B - 43015 Noceto (Parma)
Tel. (0521) 628844 (4 linee R.A.) - Fax (0521) 628763
E-mail: info@tagliavini.com - <http://www.tagliavini.com>



TAGLIAVINI
TAGLIAVINI
TAGLIAVINI